

PAINT LOVER + CRAFT LOVER

NON-STOP CREATIVITY

Katia





PAINT LOVER + CRAFT LOVER

JERSEY MUJER / PULL FEMME /
WOMAN'S JUMPER / DAMESTRUI /
DAMENPULLOVER / MAGLIONE DONNA

ES JERSEY MUJER

Debido a las características técnicas del
PAINT LOVER, las franjas de color pueden
cambiar de tamaño y de posición.

TALLAS: -a) 38-40 -b) 42-44 -c) 46-48
El modelo fotografiado corresponde a la talla:
-a) 38-40

MATERIALES

PAINT LOVER col. 503: -a) 1 -b) 1 -c) 1 ovillo
CRAFT LOVER col. 13: -a) 2 -b) 2 -c) 2 ovillos

Agujas: N° 4 ½

Agujas circulares: N° 4 ½ con cable de 40 cm

Puntos empleados

*P. elástico 1x1, p. elástico 1x1 en circular, p.
jersey der., costura a p. pespunte*

Ver puntos básicos en www.katia.com/es/academy o en nuestro canal de YouTube Katia
Yarns & Fabrics

MUESTRA DEL PUNTO

Con PAINT LOVER a *p. jersey der.*, ag. n° 4 ½
10x10 cm = 17 p. y 23 vts.

ESPALDA

Con CRAFT LOVER y ag. n° 4 ½ **montar -a)** 90 p.
-b) 98 p. **-c)** 106 p. Trab. a *p. elástico 1x1*.

A 6 cm de largo total, continuar trab. con
PAINT LOVER a *p. jersey der.*

Escote: A -a) 54 cm -b) 55 cm -c) 56 cm de
largo total, **cerrar los -a)** 14 p. **-b)** 18 p. **-c)**
22 p. centrales y continuar trab. cada lado por
separado, **cerrando** en el lado del escote, en el
inicio de vta. del derecho de labor: 1 vez 9 p.

Hombro: A 1 cm contando desde el inicio del
escote **cerrar los -a)** 29 p. **-b)** 31 p. **-c)** 33 p.
restantes.

Acabar el otro lado igual, pero a la **inversa**.

DELANTERO

Trab. igual que la espalda, **excepto** el escote.

Escote: A -a) 50 cm -b) 51 cm -c) 52 cm de
largo total, **cerrar los -a)** 16 p. **-b)** 20 p. **-c)**
24 p. centrales y continuar trab. cada lado por
separado, **cerrando** en el lado del escote, en
cada inicio de vta. del derecho de labor: 1 vez 3
p., 1 vez 2 p., 3 veces 1 p.

Hombro: A 5 cm contando desde el inicio del escote,
cerrar los -a) 29 p. **-b)** 31 p. **-c)** 33 p. restantes.

Acabar el otro lado igual, pero a la **inversa**.

MANGAS

Con CRAFT LOVER y ag. n° 4 ½ **montar -a)** 40
p. **-b)** 42 p. **-c)** 46 p. Trab. a *p. elástico 1x1*.

A 7 cm de largo total, continuar trab. con
PAINT LOVER a *p. jersey der.* **aumentando** en
ambos lados, a 1 p. de las orillas, en cada 4ª y
6ª vta. alternativamente: 18 veces 1 p.

Quedarán: **-a)** 76 p. **-b)** 78 p. **-c)** 82 p.
A -a) 51 cm -b) 52 cm -c) 53 cm de largo total,
cerrar todos los p.

Trab. la otra manga igual.

CONFECCIÓN Y REMATE

Todas las costuras se **cosen** a *p. pespunte*.

Coser los hombros.

Cuello: con CRAFT LOVER, ag. circulares n° 4
½ y el cable de 40 cm, **recoger** en la forma del
escote **-a)** 80 p. **-b)** 88 p. **-c)** 96 p. Trab. a *p.
elástico 1x1 en circular*.

A 22 cm de largo total, **cerrar** todos los p.
como se presenten.

Aplicar las mangas, poner la mitad de la parte
superior de manga en la costura del hombro,
hacer llegar los extremos a **-a)** 22,5 cm **-b)** 23,5
cm **-c)** 24,5 cm de la costura del hombro y **coser**.

Coser el bajo de las mangas y los lados.

FR PULL FEMME

À cause des caractéristiques techniques propres
à la qualité Katia PAINT LOVER, les bandes de

couleur peuvent être plus ou moins épaisses et se présenter dans un ordre différent.

TAILLES : -a) 38-40 -b) 42-44 -c) 46-48

Le modèle de la photo correspond à la taille : -a) 38-40

FOURNITURES

Qualité KATIA PAINT LOVER col. 503 : -a) 1 -b) 1 -c) 1 pelote

Qualité KATIA CRAFT LOVER col. 13: -a) 2 -b) 2 -c) 2 pelotes

Aiguilles : N° 4 ½

Aiguilles circulaires : N° 4 ½ avec un câble de 40 cm

Points employés

Côtes 1x1, côtes 1x1 en rond, jersey end., couture au pt. arrière

Voir les explications des points de base sur www.katia.com/fr/academy ou sur notre chaîne Youtube Katia Yarns & Fabrics

ÉCHANTILLON (10 cm x 10 cm)

17 m. et 23 rgs en PAINT LOVER et en jersey end. avec des aig. n° 4 ½

DOS

En CRAFT LOVER et sur des aig. n° 4 ½ **monter -a) 90 m. -b) 98 m. -c) 106 m.** Tric. en *côtes 1x1*.

À 6 cm de hauteur totale, continuer à tricoter avec en PAINT LOVER en *jersey end.*

Encolure : À -a) 54 cm -b) 55 cm -c) 56 cm de hauteur totale, rabattre les -a) 14 m. -b) 18 m. -c) 22 m. centrales et tric. chaque côté séparément **en rabattant** des m. du côté de l'encolure, au début d'un rg. endroit : 1 fois 9 m.

Épaule : À 1 cm à partir du début de l'encolure, rabattre les -a) 29 m. -b) 31 m. -c) 33 m. restantes. Tricoter l'autre côté de l'encolure de la même manière mais en **vis-à-vis**.

DEVANT

Tric. comme le dos, **sauf** l'encolure.

Encolure : À -a) 50 cm -b) 51 cm -c) 52 cm de hauteur totale, rabattre les -a) 16 m. -b) 20 m. -c) 24 m. centrales et tric. chaque côté séparément, **en rabattant** des m du côté de l'encolure au début d'un rg endroit : 1 fois 3 m., 1 fois 2 m., 3 fois 1 m.

Épaule : À 5 cm à partir du début de l'encolure, rabattre les -a) 29 m. -b) 31 m. -c) 33 m. restantes. Tricoter l'autre côté de l'encolure de la même manière mais en **vis-à-vis**.

MANCHES

En CRAFT LOVER et sur des aig. n° 4 ½ **monter -a) 40 m. -b) 42 m. -c) 46 m.** Tric. en *côtes 1x1*.

À 7 cm de hauteur totale, tric. en PAINT LOVER en *jersey end.* en faisant des **augmentations** de chaque côté, à 1 m. du bord, alternativement

tous les 4 et 6 rgs : 18 fois 1 m.

On obtient : -a) 76 m. -b) 78 m. -c) 82 m.

À -a) 51 cm -b) 52 cm -c) 53 cm de hauteur totale, **rabattre** toutes les m.

Tric. une deuxième manche identique.

MONTAGE ET FINITIONS

Toutes les **coutures** se ferment au *pt. arrière*.

Coudre les épaules.

Col : en CRAFT LOVER et sur des aig.

circulaires n° 4 ½ et le câble de 40 cm, **relever -a) 80 m. -b) 88 m. -c) 96 m.** tout autour de l'encolure. Tric. en *côtes 1x1 en rond*.

À 22 cm de hauteur totale, **rabattre** toutes les m. comme elles se présentent.

Placer et coudre les manches en faisant coïncider le centre de la partie supérieure des manches avec la couture de l'épaule et en plaçant chaque extrémité à -a) 22,5 cm -b) 23,5 cm -c) 24,5 cm de la couture de l'épaule.

Coudre le dessous de manches et les côtés.

EN WOMAN'S JUMPER

Due to the technical characteristics of PAINT LOVER, the size and position of the coloured stripes may vary.

SIZE: -a) 41 3/4" -b) 45 5/8" -c) 48 7/8"
finished bust circumference

UK size: -a) 8-10 -b) 12-14 -c) 16-18

US size: -a) 4-6 -b) 8-10 -c) 12-14

The model in the photograph corresponds to size -a)

MATERIALS

PAINT LOVER: -a) 1 -b) 1 -c) 1 ball col. 503

CRAFT LOVER: -a) 2 -b) 2 -c) 2 balls col. 13

Knitting Needles: Size 7 (U.S.)/(4.5 mm)

Circular Knitting Needles: Size 7 (U.S.)/(4.5 mm) with a 16" (40 cm) cable

Stitches

1x1 ribbing, circular 1x1 ribbing, stockinette st, back stitch seams

See basic stitches at

www.katia.com/en/academy or on our Katia Yarns & Fabrics YouTube channel

GAUGE

Using the size 7 needles and PAINT LOVER in *stockinette st*:

17 sts & 23 rows = 4x4"

BACK

Using the size 7 needles and CRAFT LOVER, **cast on -a) 90 -b) 98 -c) 106 sts.** Continue working in *1x1 ribbing*.

When the back measures 2 3/8" (6 cm) from

the start, continue working with PAINT LOVER in *stockinette st*.

Neckline: When the back measures –a) 21 1/4" (54 cm) –b) 21 5/8" (55 cm) –c) 22" (56 cm) from the start, **bind (cast off)** the central –a) 14 –b) 18 –c) 22 sts and continue working each side separately, **binding (casting off)** at the start of the next right side row of the work at the neckline edge as follows: 9 sts 1 time.
Shoulder: At a distance of 3/8" (1 cm) from the start of the neckline shaping, **bind (cast off)** the remaining –a) 29 –b) 31 –c) 33 sts. Finish the other side the same, but **reversing** the shaping.

FRONT

Work the same as the back, **except** the neckline.
Neckline: When the front measures –a) 19 5/8" (50 cm) –b) 20 1/8" (51 cm) –c) 20 1/2" (52 cm) from the start, **bind (cast off)** the central –a) 16 –b) 20 –c) 24 sts and continue working each side separately, **binding (casting off)** at the start of every right side row of the work at the neckline edge as follows: 3 sts 1 time, 2 sts 1 time, 1 st 3 times.
Shoulder: At a distance of 2" (5 cm) from the start of the neckline shaping, **bind (cast off)** the remaining –a) 29 –b) 31 –c) 33 sts. Finish the other side the same, but **reversing** the shaping.

SLEEVES

Using the size 7 needles and CRAFT LOVER, **cast on** –a) 40 –b) 42 –c) 46 sts. Continue working in *1x1 ribbing*.
When the sleeve measures 2 3/4" (7 cm) from the start, continue working with PAINT LOVER in *stockinette st* and start to **increase** at each edge (= 1 st in from the edges) of every 4th & 6th alternate row as follows: 1 st 18 times.
Total: –a) 76 –b) 78 –c) 82 sts.
When the sleeve measures –a) 20 1/8" (51 cm) –b) 20 1/2" (52 cm) –c) 20 7/8" (53 cm) from the start, **bind (cast off)** all the sts.
Make another sleeve the same.

FINISHING (MAKING UP)

All the seams are **sewn** using *back stitch*.
Sew the shoulders.

Neckband: Using the size 7 needles with the 16" (40 cm) cable and CRAFT LOVER, **pick up** –a) 80 –b) 88 –c) 96 sts around the neckline and continue working in *circular 1x1 ribbing*. When the neckband measures 8 5/8" (22 cm) from the start, **bind (cast off)** all the sts as they present themselves.

Attach sleeves = match the centre of the sleeve head to the shoulder seam and make the edges of the sleeve head measure an

armhole depth of –a) 8 7/8" (22.5 cm) –b) 9 3/8" (23.5 cm) –c) 9 3/4" (24.5 cm) from the shoulder seam and **sew**.
Sew the underarm seams and the side seams.

NL DAMESTRUI

Vanwege de technische kenmerken van het artikel PAINT LOVER, kunnen de gekleurde strepen verschillen in grootte en van plaats.

MATEN: –a) 38-40 –b) 42-44 –c) 46-48

Het model van de foto komt overeen met de maat: –a) 38-40

BENODIGD MATERIAAL

PAINT LOVER kl. 503: –a) 1 –b) 1 –c) 1 bol
CRAFT LOVER kl. 13: –a) 2 –b) 2 –c) 2 bollen

Breinaalden: Nr. 4 1/2

Rondbreinaalden: Nr. 4 1/2 met een kabel van 40 cm

Gebruikte steken

Boordsteek 1x1, boordsteek 1x1 rondgebreid, r. tric.st., naad d.m.v. stiksteek

Zie basissteken op

www.katia.com/nl/academy of op ons

YouTube-kanaal Katia Yarns & Fabrics

STEEKVERHOUDING

Met PAINT LOVER in *r. tric.st.*, breinaalden nr. 4 1/2
10x10 cm = 17 st. en 23 naalden.

RUGPAND

Met CRAFT LOVER en breinaalden nr. 4 1/2, –a) 90 st. –b) 98 st. –c) 106 st. **opz.** Brei *boordsteek 1x1*. Bij 6 cm totale lengte, met PAINT LOVER verderbreien in *r. tric.st.*

Hals: Bij –a) 54 cm –b) 55 cm –c) 56 cm totale lengte, in een naald aan de goede kant v.h. werk, de midd. –a) 14 st. –b) 18 st. –c) 22 st.

afk. en hierna elk deel apart verderbreien.

Aan de halskant, bij het begin v.d. naald aan de goede kant v.h. werk, 1 maal 9 st. **afk.**

Schouder: Bij 1 cm lengte, meten vanaf het begin v.d. hals, de resterende –a) 29 st. –b) 31 st. –c) 33 st. **afk.**

Brei het andere deel op dezelfde manier, maar in **spiegelbeeld**.

VOORPAND

Breien zoals het rugpand, **behalve** de hals.

Hals: Bij –a) 50 cm –b) 51 cm –c) 52 cm totale lengte, in een naald aan de goede kant v.h. werk, de midd. –a) 16 st. –b) 20 st. –c) 24 st. **afk.** en hierna elk deel apart verderbreien. Aan de halskant, bij het begin van elke naald aan de goede kant v.h. werk **afk.:** 1 maal 3 st., 1 maal 2 st., 3 maal 1 st.

Schouder: Bij 5 cm lengte, meten vanaf het begin v.d. hals, de resterende –a) 29 st. –b) 31

st. -c) 33 st. **afk.**

Brei het andere deel op dezelfde manier, maar in **spiegelbeeld**.

MOUWEN

Met CRAFT LOVER en breinaalden nr. 4 ½, -a) 40 st.

-b) 42 st. -c) 46 st. **opz.** Brei *boordsteek 1x1*.

Bij 7 cm totale lengte, met PAINT LOVER verderbreien in *r. tric.st.* en **meerder** hierbij aan beide kanten, op 1 st. vanaf elke kant, afwisselend elke 4e naald en elke 6e naald: 18 maal 1 st.

Er zijn hierna: -a) 76 st. -b) 78 st. -c) 82 st.

Bij -a) 51 cm -b) 52 cm -c) 53 cm totale lengte, alle st. **afk.**

Brei de andere mouw op dezelfde manier.

IN ELKAAR ZETTEN EN AFWERKEN

Alle naden worden **genaaid** d.m.v. *stiksteek*.

Naai de schoudernaden.

Kraag: met CRAFT LOVER, rondbreinaalden nr. 4 ½ en de kabel van 40 cm, over de halsvorm

-a) 80 st. -b) 88 st. -c) 96 st. **opnemen**. Brei *boordsteek 1x1 rondgebreid*.

Bij 22 cm totale lengte, alle st. **afk.** zoals deze voorkomen.

Bevestig de mouwen, met het midden v.d.

bovenkant v.d. mouw aan de schoudernaad en de uiteinden v.d. bovenkant v.d. mouw op -a) 22,5 cm

-b) 23,5 cm -c) 24,5 cm vanaf de schoudernaad **vastnaaien** aan het ruggand en het voorpand.

Naai de onderkant v.d. mouwen en naden v.d. zijkanten.

DE DAMENPULLOVER

Aufgrund der technischen Eigenschaften des PAINT LOVER kann der Verlauf der Farbabschnitte unterschiedlich ausfallen.

GRÖSSEN: -a) 36-38 -b) 40-42 -c) 44-46

Das Modell auf dem Foto entspricht der

Größe: -a) 36-38

MATERIAL

PAINT LOVER Fb. 503: -a) 1 -b) 1 -c) 1 Knäuel

CRAFT LOVER Fb. 13: -a) 2 -b) 2 -c) 2 Knäuel

Stricknadel: Nr. 4,5

Rund-Stricknadel: Nr. 4,5 Länge 40 cm

Muster

Rippenmuster 1x1, Rippenmuster 1x1 in Rd., glatt re., Naht im Steppstich

Siehe Basismuster auf

www.katia.com/de/academy oder auf unserem YouTube-Kanal Katia Yarns & Fabrics

MASCHENPROBE

Mit PAINT LOVER in *glatt re.*, Ndl. Nr. 4,5
10x10 cm = 17 M. und 23 R.

RÜCKENTEIL

Mit CRAFT LOVER und Ndl. Nr. 4,5 -a) 90

M. -b) 98 M. -c) 106 M. **anschlagen** und im *Rippenmuster 1x1* stricken.

In 6 cm Gesamthöhe mit PAINT LOVER in *glatt re.* weiterstricken.

Halsausschnitt: In -a) 54 cm -b) 55 cm -c) 56 cm Gesamthöhe die mittleren -a) 14 M. -b) 18

M. -c) 22 M. **abketten** und jede Seite separat beenden, dabei auf der Seite des Ausschnittes am Anfang einer Hinr. wie folgt weiter

abketten: 1-mal 9 M.

Schulter: In 1 cm ab dem Beginn des Ausschnittes die restlichen -a) 29 M. -b) 31 M.

-c) 33 M. **abketten**.

Die andere Seite **gegengleich** beenden.

VORDERTEIL

Bis auf den Halsausschnitt wie das Rückenteil stricken.

Halsausschnitt: In -a) 50 cm -b) 51 cm -c) 52 cm Gesamthöhe die mittleren -a) 16 M. -b) 20

M. -c) 24 M. **abketten** und jede Seite separat beenden. Auf der Seite des Ausschnittes am

Anfang einer Hinr. weiter wie folgt **abketten:** 1-mal 3 M., 1-mal 2 M., 3-mal 1 M.

Schulter: In 5 cm ab dem Beginn des Ausschnittes die restlichen -a) 29 M. -b) 31 M.

-c) 33 M. **abketten**.

Die andere Seite **gegengleich** beenden.

ÄRMEL

Mit CRAFT LOVER und der Ndl. Nr. 4,5-a)

40 M. -b) 42 M. -c) 46 M. **anschlagen**. Im *Rippenmuster 1x1* stricken.

In 7 cm Gesamthöhe mit PAINT LOVER in *glatt re.* weiterstricken und beidseitig im Abstand von 1 M. zu den Rändern abwechselnd in jeder 4 und 6 18-mal 1 M. **zunehmen**.

Gesamt: -a) 76 M. -b) 78 M. -c) 82 M.

In -a) 51 cm -b) 52 cm -c) 53 cm Gesamthöhe alle M. **abketten**.

Den 2. Ärmel genauso arb.

AUSARBEITUNG UND FERTIGSTELLUNG

Alle Nähte werden im *Steppstich* **genäht**.

Die Schultern **zunähen**.

Kragen: Mit CRAFT LOVER und der Rund-Strickndl. Nr. 4,5 Länge 40 cm entlang des Halsausschnittes

-a) 80 M. -b) 88 M. -c) 96 M. **aufnehmen** und im *Rippenmuster 1x1* in Rd. stricken.

In 22 cm Gesamthöhe alle M. **abketten**, wie sie erscheinen.

Die Ärmel mit der Mitte des oberen Randes an der Schulternahrt und den Seitenrändern im Abstand von -a) 22,5 cm -b) 23,5 cm -c) 24,5 cm von der Schulternahrt **anlegen** und an die Seiten **nähen**.

Die Ärmel- und Seitennähte **schließen**.

IT MAGLIONE DONNA

A causa delle caratteristiche tecniche del filato PAINT LOVER, le strisce colorate potrebbero assumere dimensioni e posizioni diverse.

TAGLIE: -a) 42-44 -b) 46-48 -c) 50-52
Il modello in fotografia corrisponde alla taglia: -a) 42-44

MATERIALE

PAINT LOVER col. 503: -a) 1 -b) 1 -c) 1 gomitolo
CRAFT LOVER col. 13: -a) 2 -b) 2 -c) 2 gomitoli

Ferri: 4,5 mm

Ferri circolari: 4,5 mm con cavo da 40 cm

Punti

Coste 1x1, coste 1x1 in tondo, m. rasata, cucitura a p. indietro

Vedi Punti di Base su

www.katia.com/it/academy o sul nostro canale YouTube Katia Yarns & Fabrics

CAMPIONE

Con il filato PAINT LOVER e i f. da 4,5 mm, a *M. rasata*
10x10 cm = 17 m. x 23 f.

DIETRO

Con il filato CRAFT LOVER e i f. da 4,5 mm
avviare -a) 90 m. -b) 98 m. -c) 106 m. e lavorare a *coste 1x1*.

A 6 cm di altezza, cont. lavorando a *m. ras* con il filato PAINT LOVER.

Scollo: A -a) 54 cm -b) 55 cm -c) 56 cm di altezza, **chiudere** le -a) 14 m. -b) 18 m. -c) 22 m. centrali e cont. su ciascun lato separatamente, **chiudendo** sul lato dello scollo all'inizio del f. dal dir. del lavoro: 1 volta 9 m.

Spalla: A 1 cm dall'inizio dello scollo, **chiudere** le -a) 29 m. -b) 31 m. -c) 33 m. rimanenti. Terminare l'altro lato allo stesso modo ma **invertendo** le sgomature.

DAVANTI

Lavorare come il dietro a **eccezione** dello scollo.

Scollo: A -a) 50 cm -b) 51 cm -c) 52 cm di altezza, **chiudere** le -a) 16 m. -b) 20 m. -c) 24 m. centrali e cont. su ciascun lato separatamente, **chiudendo** sul lato dello scollo all'inizio di ogni f. dal dir. del lavoro: 1 volta 3 m., 1 volta 2 m., 3 volte 1 m.

Spalla: A 5 cm dall'inizio dello scollo, **chiudere** le -a) 29 m. -b) 31 m. -c) 33 m. rimanenti. Terminare l'altro lato allo stesso modo ma **invertendo** le sgomature.

MANICHE

Con il filato CRAFT LOVER e i f. da 4,5 mm
avviare -a) 40 m. -b) 42 m. -c) 46 m. e lavorare a *coste 1x1*.

A 7 cm di altezza, proseguire a *m. ras*. con il filato PAINT LOVER **aumentando** su entrambi i lati a 1 m. dai margini ogni 4 e 6 f. alternativamente: 18 volte 1 m.

Totale: -a) 76 m. -b) 78 m. -c) 82 m.

A -a) 51 cm -b) 52 cm -c) 53 cm di altezza, **chiudere** tutte le m.

Lavorare l'altra manica allo stesso modo.

FINITURE

Tutte le **cuciture** vanno eseguite a *p. indietro*.

Cucire le spalle.

Collo: con il filato CRAFT LOVER, i f. circolari da 4,5 mm e il cavo da 40 cm, **riprendere** sullo scollo -a) 80 m. -b) 88 m. -c) 96 m. Lavorare a *coste 1x1 in tondo*.

A 22 cm di altezza, **chiudere** tutte le m. come si presentano.

Attaccare le maniche facendo combaciare il centro della testa della manica alla cucitura della spalla e i lati a -a) 22,5 cm -b) 23,5 cm -c) 24,5 cm dalla cucitura della spalla, quindi **cucire**.

Cucire i sottomanica e i fianchi.

